

DOMSTOLENS DOM

(sjätte avdelningen)

av den 2 oktober 1997

i mål C-208/96: Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien ⁽¹⁾*(Fördragsbrott – Direktiv 92/119/EEG – Underlåtenhet att införliva)*

(97/C 357/10)

*(Rättegångsspråk: nederländska)**(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

Domstolen, sjätte avdelningen (avdelningsordföranden G. F. Mancini samt domarna J. L. Murray, C. N. Kakouris, P. J. G. Kapteyn och G. Hirsch (referent); generaladvokat: P. Léger; justitiesekreterare: R. Grass), har den 2 oktober 1997 avkunnat dom i mål C-208/96 mellan Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: Hubert van Vliet) och Konungariket Belgien (ombud: Jan Devadder) angående en talan om fastställelse av att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som behövs för att följa rådets direktiv 92/119/EEG av den 17 december 1992 om införande av allmänna gemenskapsåtgärder för bekämpning av vissa djursjukdomar och särskilda åtgärder mot vesikulär svinsjuka (EGT L 62, 15.3.1993, s. 69). Domslutet i denna dom har följande lydelse:

1. Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 27 i rådets direktiv 92/119/EEG av den 17 december 1992 om införande av allmänna gemenskapsåtgärder för bekämpning av vissa djursjukdomar och särskilda åtgärder mot vesikulär svinsjuka genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som behövs för att följa nämnda direktiv.
2. Konungariket Belgien skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EGT C 247, 24.8.1996.

DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

av den 9 oktober 1997

i mål C-67/95 (begäran om förhandsavgörande från Tariefcommissie): Rank Xerox Manufacturing (Nederland) BV mot Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen ⁽¹⁾*(Gemensamma tulltaxan – Tullnummer – Kopierings- och telefaxapparater – Klassificering enligt Kombinerade nomenklaturen)*

(97/C 357/11)

*(Rättegångsspråk: nederländska)**(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

Domstolen, andra avdelningen (sammansatt av avdelningsordföranden R. Schintgen samt domarna G. F. Mancini och G. Hirsch (referent); generaladvokat: A. La Pergola; justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett), har den 9 oktober 1997 avkunnat dom i mål C-67/95, angående en begäran enligt artikel 177 i EG-fördraget, från Tariefcommissie (Nederländerna), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Rank Xerox Manufacturing (Nederland) BV och Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen angående tolkningen av kommissionens förordning (EEG) nr 2587/91 av den 26 juli 1991 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1). Domslutet i denna dom har följande lydelse:

Kommissionens förordning (EEG) nr 2587/91 av den 26 juli 1991 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan skall tolkas så, att apparater som Rank Xerox 3010 och Rank Xerox 3010 Editor, som består av en avsökningsanordning (scanner), en digital apparat och en anordning som möjliggör utskrift (laserskrivare), omfattas av undernummer 9009 12 00 i sagda förordning.

⁽¹⁾ EGT C 101, 22. 4. 1995.